The government of the Argentine Republic, by June 30, 1977, shall be exclusively responsible for the Argentine Juri... 

The payment of the amount referred to in paragraph I above shall be made, if possible, in settlement of the said question.

The payment of the amount of two hundred and seventy thousand United States dollars to the government of Japan will pay the damages sustained by an Argentine national person in Shanghai during the Japanese military occupation, in consideration of the question concerning the said question.

I have the honour to refer to the question concerning a certain claim referred to the Argentine Juri... 

Excellency,


(Japanese Note)
Mr. Shiro Kondo
Extraordinary and Plenipotentiary of Japan
and Minister for Foreign Affairs
(Signed) Oscar Anthonio Monte

TO HIS EXCELLENCY THE AMBASSADOR

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

Buenos Aires

Your Excellency,

Documents.

I am glad to receive your Excellency's note of the 5th instant, in which you ask me to forward to this government the ratification of the treaty of 1874 between the Argentine Republic and Japan.

I have the honour to confirm on behalf of my government that the aforementioned note was handed to me on the 5th instant.

I have further the honour to inform your Excellency that, in conformity with the understanding between the two governments, the note and this note shall be regarded as containing the ratification of the treaty of 1874 between the Argentine Republic and Japan.

This note as follows:

Your Excellency,


Oscar Anthonio Monte

Minister for Foreign Affairs

Ministry of Foreign Affairs
（参考）
この取極は、日本軍の占領下にあった上海においてアルチンテイン政府の政府に対する請求の提起に関し、我が国政府が両国間で存在する友好関係を維持することを希望してアルチンテイン政府に二十五万ドルを支払うことを定めたものであり、この取極により、本件問題の解決をみたものである。